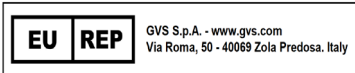




 GVS Filter Technology UK Ltd.  
Caton Road  
Lancaster,  
LA1 3PE  
United Kingdom

 Tel: +44 (0) 1524 847600  
 Email: gvsuk@gvs.com



GVS S.p.A. - www.gvs.com  
Via Roma, 50 - 40069 Zola Predosa. Italy



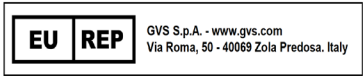
**Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Інструкція з використання; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzioni d'uso; Instrucțiunile de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>REF</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>4244/01XXXX<br/>ECO maxi-pleat</b>                                                                                                                                                                                                               |
| Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produktkod; Produktkode; Produktkode; Tuotekoodi; Kod produktu; Код на продукта; Šifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Кодифікаційний номер; Termékkód; Cód Táirge; Izstrādājuma kods; Gaminio kodas; Kodici tal-prodott; Cod produs; Kód výrobku; Koda izdelka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Customer Product Number; Numéro de produit client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Número de producto del cliente; Klantproductnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produktnummer; Kundeproduktnummer; Asiakaasta tuotenumero; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Klienti tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termék száma; Uimhir Táirge Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numru tal-Prodott tal-Klijent; Numărul produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productomschrijving; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuotteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Toote kirjeldus; Περιγραφή προϊόντος; Termékleírás; Tuairisc ar Tháirisc; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskrizzjoni tal-prodott; Descrierea produsului; Popis výrobku; Opis izdelka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Inlet/Outlet connectors:<br>22mm Male/15mm Female & 22mm Female/15mm Male ISO 5356 and Ø4.3mm luer port.<br>Approx. dimensions: 68.5mm diameter x 81.5mm height.<br>Weight: 40g (approx.).<br>Bidirectional filter.                                 |
| <b>Eco maxi-pleat; Eco maxi-plissé; Eco Maxi-Plisseefilter; Filtro ECO Maxi plissettato; Eco Maxi-pleat; Eco maxi-pleat; Eco Maxi plissado; Maxiplier eco; Eco maxi-pleat -suodatin; Eco maxi-pleat; Eco maxi skládany; Eco maksivoldik; Eco maxi-pleat redős szűrőelem; Eco maxi, plisets; „Eco maxi“-plisuotas; Eco maxi-pleat; Eco maxi-pleat; Eco maxi – skladaný; Eco maxi-pleat; Нагънат филтър Eco maxi-pleat; Eco Maxi-pléata; Filtru Eco maxi-plisat; Eco maxi-pleat; Eco maxi-pleat.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Patient population; Population de patients; Patientenpopulation; Popolazione di pazienti; Población de pacientes; Patiëntenpopulatie; População de doentes; Patientpopulation; Patientpopulation; Pasientpopulasjon; Potiliasryhmä; Populația pacienților; Популяция пациенті; Populacja pacjentów; Populace pacientů; Patsiendi populatsioon; Πληθυσμός ασθενών; Betegpopuláció; Daonra na n-othar; Pacientu populația; Pacienților populația; Popolazzjoni ta' pazienti; Populacja de pacienti; Pacientov; Populacija bolnikov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Adult; Adulte; Erwachsene; Adulto; Adulto; Volwassene; Adulto; Vuxen; Voksen; Voksen; Alkuinen; Dorosly; Взрастен; Odrasla osoba; Dospělý; Táiskasvanu; Evήλκος; Felnőtt; Duine Fásta; Pieaugušais; Suaugęs; Adulti; Adult; Dospely; Odrasla oseba. |
|  NON STERILE<br>Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Prodotto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-estéril; Produkten levereras ej steril; Produkt leveret ikke-steril; Tuote toimitetaan ei-steriilinä; Produkt dostarczany w stanie niejałowym; Продуктът се доставя нестерилен; Proizvod isporučen nesterilno; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittesteriilsena; Το προϊόν παρέχεται μη στείρο; Α termék nem steriln szállítva; Soláthraitear an táirge neamhsteiriúil; Izstrādājums piegādāts nesterils; Gaminys tiekiamas nesterilis; Produkt fornt mhuX steril; Produs furnizat nesteril; Výrobok sa dodáva v nesterilnom stave; Izdelek je dobavljen nesteriliziran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Yes; Oui; Ja; Si; Si; Ja; Sim; Ja; Ja; Ja; Joo; Tak; Да; Da; Ano; Jah; Nai; Igen; Tá; Já; Taip; Iva; Da; Ano; Da                                                                                                                                    |
|  STERILE<br>Product supplied sterile within a single sterile barrier system; Продуктът се доставя стерилно в една стерилна бариерна система; A termék steriln szállítjuk, egyetlen steril gátrendszerben; Produkt je dodáván sterilní v rámci jediného sterilního bariérového systému; Toode tarnitakse steriilselt ühes steriilses barjäärüsteemis; Το προϊόν παρέχεται αποστειρωμένο σε ένα μόνο αποστειρωμένο σύστημα φραγμού; Proizvod se isporučuje sterilan unutar jednog sustava pregradnega sistema; Produit fourni stérile dans un seul système de barrière stérile; Das Produkt wird innerhalb eines einzigen Sterilbarrieresystems steril geliefert; Prodotto fornito sterile all'interno di un unico sistema di barriera sterile; Producto suministrado estéril dentro de un único sistema de barrera estéril; Product wordt steril geleverd binnen één steriel barrièresysteem; Produto fornecido estéril dentro de um único sistema de barreira estéril; Produkten levereras steril i ett enda sterilt barriärsystem; Produktet leveres sterilt i et enkelt sterilt barrièresystem; Produktet leveres sterilt i et enkelt sterilt barrièresystem; Tuote toimitetaan steriilinä yhdessä steriilissä suojaajärjestelmässä; Produkt dostarczany w stanie sterylnoy w ramach jednego systemu bariery sterylnej. Sterilisation: Ethylene oxide; Sterilisation: Oxide d'éthylène; Sterilisation: Ethylenoxid; Sterilizzazione: Ossido di etilene; Esterilización: Óxido de etileno; Sterilisatie: Ethyleenoxide; Esterilização: Óxido de etileno; Sterilisering: Etylenoxid; Sterilisering: Etylenoxid; Sterilisering: Etylenoksid; Sterilointi: etyleenioksid; Sterilizacija: Tlenek etylenu; Стерилизация: Етиленов оксид; Sterilizacija: Etilen-oksid; Sterilizace: ethylenoxid; Steriliseerimine: etüleenoksiid; Αποστείρωση: Αιθυλενοξείδιο; Sterilizálás módja: Etilén-oxid; Steriliili: Ocsaíd etiléne; Sterilizacija: Etilénoksid; Sterilizacija: Etileno oksidas; Sterilizazzjoni: Ethylene oxide; Sterilizare: Oxid de etilenă; Sterilizácia: etylén oxid; Sterilizacija: etilen oksid.: (Max 49.9°C). | Only; Seulement; Nur; Solo; Solamente; Enkel en alleen; Só; Endast; Kun; Bare; Vain; Tylko; Camo; Samo; Pouze; Ainult; Móvo; Kizárolag; Amháin; Tikai; Tik; Biss; Numai; Iba; Samo: 4244/01BTUA and 4244/01BSSA.                                    |
| Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Temperatura durante el almacenamiento; Temperatur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under opbevaring; Temperatur under oppbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Температура по време на съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Toplota během skladování; Temperatur ladustamise ajal; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση; Hőmérséklet tárolás közben; Teocht le linn na stórla; Temperatura uzglabšanas laikā; Temperatura sandēlavināmu metu; Temperatura waqt il-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Toplota počas skladovania; Temperatura med skladištenjem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5 to 40 °C<br>(41-104 °F)                                                                                                                                                                                                                           |
| Internal Volume; Volume interne; Innenvolumen; Volumen interno; Volume interno; Intern volume; Volume interno; Innenvolum; Internt volumen; Indre volum; Sisätilavuus; Objętość wewnętrzna; Вътрешен обем; Unutarnji volumen; Vnitřní svazek; Sisemine maht; Εσωτερικός όγκος; Belső kötet; Imleabhar Innheánach; Iekšējais tilpums; Vidinis tūris; Volum Intern; Volum intern; Vnútroý objem; Notranja glasnost.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 65ml                                                                                                                                                                                                                                                |
| Resistance; Résistance; Widerstand; Resistenza; Resistencia; Weerstand; Resistência; Resistans; Modstand; Motstand; Vastus; Opór; Съпротива; Otpornost; Odpor; Vastupanu; Αντίσταση; Ellenállás; Frietolocht; Pretestība; Pasipriešinimas; Reziştenţa; Reziştenţă; Odpor; Odpornost.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Max.174.9Pa @ 30l/min;<br>Max.392.7Pa @ 60l/min;<br>Max.627Pa @ 90l/min.                                                                                                                                                                            |
| Filter Efficiency @ 30l/min; Efficacité du filtre à 30l/min; Filterleistung bei 30l/min; Efficiencia del filtro a 30l/min; Eficiencia del filtro a 30l/min; Filtefficiëntie @ 30l/min; Eficiência do filtro @ 30l/min; Filtringseffektivitet @ 30l/min; Filteringsseffektivitet @ 30l/min; Filter Effektivitet @ 30l/min; Suodattimen tehokkuus @ 30l/min; Wydajność filtra @ 30l/min; Efektywność na filtra @ 30l/min; Účinnost filtru @ 30l/min; Účinnost filtru při 30l/min; Filtri efektiivsus @ 30l/min; Αποδοτικότητα φίλτρου @ 30l/min; Szűrőhatékonyság @ 30l/perc; Éifeachtacht Scagaire @ 30l/nóim; Filtra efektiivtäte @ 30l/min; Filtru efektyvumas @ 30l/min; Efficjenza tal-filtra @ 30l/min; Eficjença filtrului @ 30l/min; Účinnost filtra @ 30l/min; Üçinkovitost filtra @ 30l/min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Min.99.95%                                                                                                                                                                                                                                          |
| Bacterial Efficiency: Rétention bactérienne; Bakterienretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Bacterieretentie; Retenção bacteriana; Bakterieretention; Bakteriere-tensjon; Bakterien suodatus; Zatrzymywanie bakterii; Эффективность на бактериите; Üçinkovitost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterite efektiivsus; Βακτηριακή αποτελεσματικότητα; Bakteriális hatékonyság; Éifeachtúlacht Baictéarach; Baktèrijèr effektivtäte; Bakterijèr efektyvumas; Efficjenza Batterijal; Eficjença bacteriana; Bakteriálna účinnost; Üçinkovitost bakterij.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Min. 99.999%                                                                                                                                                                                                                                        |
| Viral Efficiency: Rétention virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção vírus; Virusretention; Virusretention; Zatrzy-mywanie wirusów; Вирусна ефективност; Virusna učinkovitost; Viróvá účinnost; Viiruslik efektiivsus; Ιική αποτελεσματικότητα; Virushatékonyság; Éifeachtúlacht Vireasach; Virusu efektiivtäte; Virusinis efektyvumas; Efficjenza Virali; Eficjença virală; Virusová účinnost; Virusna učinkovitost.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Min.99.999%                                                                                                                                                                                                                                         |
| Gas leakage; Fuite de gaz; Gasleakage; Perdita di gas; Pérdida de gas; Gaslekkage; Fuga de gases; Gasläckage; Gaslækage; Gasslekkasje; Kaasun vuoto; Uplyv gazu; Изтичане на газ; Propústanje plina; Únik plynu; Gaasi leke; Διαρροή αερίου; Gázszivárgás; Sceitheadh gáis; Gázes noplúide; Dujuj nuotėkis; Tnixxija tal-gass; Scurgerea gazului; Únik plynu; Uhajanje plina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Max.0.0ml/min @ 7kPa                                                                                                                                                                                                                                |
| Tidal Volume range; Plage de volume de cycle recommandée; empfohl Hubvolumen-Bereich; Intervallo del volume corrente; Rango de volumen tidal recomendado; Aanbevolen slag-volumebereik; Gama do volume corrente recomendado; Rekommanderat andetagsvolymintervall; Anbefalt inspirationsvolumenmråde; Anbefalt støtolumenmråde; Suositeltu iskutilavuusalue; Zalecany zakres objętości cyklu; Диапазон на приливания обем; Raspon plimnog volumena; Rozsah dechového objemu; Loodete mahu vahemik; Εύρος παλλισσοακού όγκου; Árápály térfogat tartomány; Raon toirt taoide; Plüdmairgu apjoma diapazons; Potvnyñi túrio diapazonas; Firxa tal-Volum tal-Marea; Gama volumului marelor; Rozsah prilivového a odlivového objemu; Obseg dihalne prostornine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 200 - 1500ml                                                                                                                                                                                                                                        |
| Housing; Boitier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Kabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Kopnyk; Kúčšte; Kryt; Ümbris; Περίβλημα; Burkolat; Tithocht; Mäjoklj; Böstas; Djar; Carcasa; Kryt; Ohiše.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | pp                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Filter Media; Matière du filtre : Filter-Medium : Materiale del filtro : Filtro : Filter medium : Material do filtro : Filtermaterial : Filtermateriale : Filtermedium : Suodattimen väliaine : Medium filtrujs; Филтрирача среда; Filtrarski medij; Filtrační prostředi; Filter; Μέσα διήθησης; Szűrőközeg; Meán Scagaire; Filtrēt multividi; Filtruoti laikmena; Iffiltra I-Midja; Medii de filtrare; Filtračné médium; Filtrirni medij.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Glass Microfibre Media                                                                                                                                                                                                                              |



GVS Filter Technology UK Ltd.  
Caton Road  
Lancaster,  
LA1 3PE  
United Kingdom

Tel: +44 (0) 1524 847600  
Email: gvsuk@gvs.com



**Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкции за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar l-Użu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Clinical benefits:<br/>The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications:<br/>Administration of filtered gases to the patient;<br/>Filtration of exhausted gases from the patient;<br/>Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment;<br/>Easy access to monitor the patient through Luer port access.</p> | <p>Bénéfices cliniques:<br/>Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air:<br/>Administration de gaz filtrés au patient;<br/>Filtration des gaz rejétés par le patient;<br/>Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique;<br/>Accès facile pour surveiller le patient grâce à l'accès au port Luer.</p> | <p>Benefici clinici:<br/>I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio: Somministrazione di gas filtrati al paziente;<br/>Filtrazione dei gas esausti dal paziente;<br/>Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica;<br/>Semplice accesso al monitoraggio del paziente attraverso il portale Luer.</p> | <p>Beneficios clínicos:<br/>Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire:<br/>Administración de gases filtrados al paciente;<br/>Filtración de gases exhaustos del paciente;<br/>Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico;<br/>Fácil acceso para monitorización de pacientes a través del acceso al puerto Luer.</p> | <p>Benefícios clínicos:<br/>Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar:<br/>Administração de gases filtrados ao paciente;<br/>Filtragem dos gases exauridos do paciente;<br/>Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos;<br/>Fácil acesso para monitoramento do paciente através da porta Luer.</p> |
| <p>Klinische Vorteile:<br/>Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden:<br/>Verabreichung gefilterter Gase an den Patienten;<br/>Filterung der Abgase des Patienten;<br/>Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten;<br/>Einfacher Zugang zur Patientenüberwachung durch Luer-Port-Zugang.</p>           | <p>Klinische voordelen:<br/>De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfilter-apparaten:<br/>Toediening van gefilterde gassen aan de patiënt;<br/>Filtratie van uitlaatgassen van de patiënt;<br/>Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur;<br/>Gemakkelijke toegang voor patiëntbewaking via Luer-poorttoegang.</p>                       | <p>Kliniska fördelar:<br/>Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfilteringsanordningar:<br/>Administrering av filtrerade gaser till patienten;<br/>Filtrering av avgaser från patienten;<br/>Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning;<br/>Enkel åtkomst för patientövervakning via Luer-port.</p>                                   | <p>Kliniske fordele:<br/>Følgende fordele er forbundet med luftfilteringsenheder:<br/>Administration af filtrerede gasser til patienten;<br/>Filtrering af udtømte gasser fra patienten;<br/>Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr;<br/>Nem adgang til patientovervågning via Luer-portadgang.</p>                                                                         | <p>Kliniske fordeler:<br/>Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltrering:<br/>Administrering av filtrerte gasser til pasienten;<br/>Filtrering av utmattede gasser fra pasienten;<br/>Forebygging av krysskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr;<br/>Enkel tilgang for pasientovervåking gjennom Luer-porttilgang.</p>                                |
| <p>Kliiniset edut:<br/>Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin:<br/>Suodatettujen kaasujen antaminen potilaalle;<br/>Potilaasta poistuneiden kaasujen suodatus;<br/>Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen;<br/>Helppo pääsy potilaan seurantaan Luer-portin kautta.</p>                                                      | <p>Korzyści kliniczne:<br/>Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiązą się następujące korzyści:<br/>Podawanie pacjentowi przefiltrowanych gazów;<br/>Filtracja gazów spalinowych od pacjenta;<br/>Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych;<br/>Łatwy dostęp do monitorowania pacjenta poprzez dostęp do portu Luer.</p>                | <p>Клинични ползи:<br/>Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух:<br/>Прилагане на филтрирани газове на пациента;<br/>Филтриране на изгорелите газове от пациента;<br/>Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване;<br/>Лесен достъп за наблюдение на пациенти чрез достъп до Luer порт.</p>         | <p>Kliničke prednosti:<br/>Sljedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka:<br/>Davanje filtriranih plinova pacijentu;<br/>Filtracija ispušnih plinova od pacijenta;<br/>Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme;<br/>Jednostavan pristup za praćenje pacijenata kroz pristup Luer priključku.</p>                                                | <p>Klinické výhody:<br/>S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody:<br/>Podání filtrovaných plynů pacientovi;<br/>Filtrace výfukových plynů od pacienta;<br/>Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením;<br/>Snadný přístup pro monitorování pacienta prostřednictvím přístupu k portu Luer.</p>                              |
| <p>Kliinilised eelised:<br/>Õhufiltreerimiseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised:<br/>Filtreeritud gaaside manustamine patsiendile;<br/>Patsiendi heitgaaside filtreerimine;<br/>Patsientide ja välisseadmete vahelise ristsaastumise vältimine;<br/>Lihtne juurdepääs patsiendi jälgimisele Lueri pordi kaudu.</p>                                                   | <p>Κλινικά οφέλη:<br/>Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα:<br/>Χορήγηση φιλτραρισμένων αερίων στον ασθενή.<br/>Διήθηση των καυσαερίων από τον ασθενή.<br/>Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.<br/>Εύκολη πρόσβαση για παρακολούθηση ασθενών μέσω της πρόσβασης στη θύρα Luer.</p>         | <p>Klinikai előnyök:<br/>A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazásai:<br/>Szűrő gázok beadása a betegnek;<br/>A kimerült gázok kiszűrése a páciensből;<br/>A betegek és a perifériás berendezések közötti keresztszennyeződés megelőzése;<br/>Könnyű hozzáférés a páciens megfigyeléséhez a Luer porton keresztül.</p>                                              | <p>Sochair chliniciúla:<br/>Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir:<br/>Gáis scagtha a thabhairt don othar;<br/>Scagadh gáis idithe ón othar;<br/>Cosc ar thras-éilliú idir othair agus aon trealamh forimeallach;<br/>Rochtain éasca le haghaidh monatóireachta othar trí rochtain calafoirt Luer.</p>                                                                            | <p>Klīniskās priekšrocības:<br/>Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības:<br/>Filtrētu gāzu ievadīšana pacientam;<br/>Izplūdušo gāzu filtrēšana no pacienta;<br/>Pacientu un jebkuras perifērijas apriņķojuma savstarpējas inficēšanās novēršana;<br/>Viegla piekļuve pacientu uzraudzībai, izmantojot Luer porta piekļuvi.</p>                                |
| <p>Klinikinē nauda:<br/>Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis:<br/>Filtruotų dujų skyrimas pacientui;<br/>Iš paciento išmetamų dujų filtravimas;<br/>Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija;<br/>Lengva prieiga prie paciento stebėjimo per Luer prievadą.</p>                                                    | <p>Benefičji kliniči:<br/>Il-benefiċċji li ġeġjin huma assoċjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja:<br/>Amministrazzjoni ta' gassijiet iffiltrati lill-pazjent;<br/>Filtrazzjoni ta' gassijiet eżawriti mill-pazjent;<br/>Umidifikazzjoni tal-gassijiet mogħtija;<br/>Aċċess faċli għall-monitoraġġ tal-pazjent permezz ta' aċċess għall-port Luer.</p>                | <p>Beneficii clinice:<br/>Următoarele beneficii sunt asociate cu aplicațiile dispozitivelor de filtrare a aerului:<br/>Administrarea de gaze filtrate la pacient;<br/>Filtrarea gazelor evacuate de la pacient;<br/>Prevenirea contaminării încrucișate între pacienți și orice echipament periferic;<br/>Acces ușor pentru monitorizarea pacientului prin accesul la portul Luer.</p>     | <p>Klinické výhody:<br/>Následujúce výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu:<br/>Podávanie filtrovaných plynov pacientovi;<br/>Filtrácia vyčerpaných plynov od pacienta;<br/>Prevencia krížovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periférnym zariadením;<br/>Jednoduchý prístup na monitorovanie pacienta prostredníctvom prístupu k portu Luer.</p>                                   | <p>Klinične koristi:<br/>Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka:<br/>Dajanje filtriranih plinov pacientu;<br/>Filtracija izpušnih plinov iz pacienta;<br/>Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo;<br/>Enostaven dostop za spremljanje pacientov prek dostopa do vrat Luer.</p>                                 |